LIBRARY Secretariat of the Pacific Community

COMMISSION DU PACIFIQUE SUD

SPC Library

32708

Bibliothèque CPS

DOUZIEME CONFERENCE TECHNIQUE REGIONALE DES PECHES (Nouméa, Nouvelle-Calédonie, 17 - 21 novembre 1980)

RAPPORT

Nouméa, Nouvelle-Calédonie Novembre 1980

91/81

TABLE DES MATIERES

			<u>Page</u>	
ı.	ALLOCUTION D'OUVERTURE			
II.	DESIGNATION DU PRESIDENT ET DES AUTRES MEMBRES DU BUREAU			
III.	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU CALENDRIER DE TRAVAIL			
IV.	PROGRAMME DE TRAVAIL DE LA CPS			
	4.1 PECHE COTIERE			
		Projet de développement de la pêche profonde	5	
		Etude des ressources démersales	5	
		Projet de journées d'étude organisées en commun	6	
		Journées d'étude sur la langouste tropicale	6	
		Projet sur la bêche-de-mer	6	
		Voyages d'étude internationaux et services à court terme de consultants	6	
		Publications	7	
	4.2	PECHE PELAGIQUE	7	
	4.3	SERVICES D'INFORMATION ET DE FORMATION	7	
v.	PROGRAMME DE TRAVAIL D'AUTRES ORGANISATIONS DANS LA REGION			
VI.	RESULTATS DU PROGRAMME CPS D'ETUDE ET D'EVALUATION DES STOCKS DE BONITES			
	6.1	MIGRATIONS DES BONITES ET DES THONS JAUNES DANS LA REGION ETUDIEE	9	
	6.2	RESULTATS DES TRAVAUX DE GENETIQUE FONDES SUR LES ANALYSES DE SANG DES BONITES	9	
	6.3	PREDATION DES BONITES	10	
	6.4	CROISSANCE DES BONITES	10	
	6.5	ETUDE COMPARATIVE DES ESPECES DE POISSONS APPATS SAUVAGES ET DE CULTURE PAR RAPPORT AUX BESOINS DE LA	10	
	6.6	PECHE A LA CANNE TAILLE ET MATURITE DES THONIDES	10 10	
	• • •		10	
	0.7	AUTRES ANALYSES	11	
	Débat			
VII.	BESOINS FUTURS DE LA REGION EN MATIERE DE RECHERCHES CONCERNANT LA PECHE DES GRAND MIGRATEURS			
VIII.	RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA RECHERCHE			
IX.	QUESTIONS DIVERSES			
х.	RECAPITULATION DES RECOMMANDATIONS			

SPC/Fisheries 12/Rapport

			Page
Annexes			
ANNEXE I	-	Priorités du programme concernant les thonidés	19
ANNEXE II	-	Liste des documents de travail présentés à la conférence	21
ANNEXE III	-	Liste des participants	25

I. ALLOCUTION D'OUVERTURE

1. Le Secrétaire général, M. Young Vivian, déclare officiellement ouverte la réunion et prononce l'allocution suivante :

"Messieurs les délégués, Messieurs les observateurs, Mesdames, Messieurs. Je vous souhaite la bienvenue à la Commission du Pacifique Sud à l'occasion de cette Douzième Conférence technique régionale des pêches. Je suis très heureux de constater une aussi large participation des pays aussi bien de la zone d'action de la Commission du Pacifique Sud que de l'extérieur, ce qui n'a rien de vraiment étonnant compte tenu du vif intérêt suscité à l'heure actuelle par la pêche dans cette région.

Lors de la Onzième Conférence technique régionale des pêches organisée ici même en décembre dernier, j'ai évoqué l'intérêt que la Commission n'a cessé de porter à la pêche et j'ai fait l'historique de nos conférences techniques des pêches qui remontent à 1952, époque où aucun des pays et territoires de la zone d'action de la CPS ne disposait d'un service des pêches propre. Notre conférence technique était alors la seule enceinte régionale où les problèmes des pêches étaient discutés. Le rôle de la Commission en la matière s'est maintenu et même élargi, alors que de nombreuses autres réunions sont maintenant organisées dans le Pacifique central ou occidental pour débattre du développement de la pêche et de la politique suivie dans ce domaine. Dans la seule zone d'action de la Commission du Pacifique Sud, quatre ou cinq réunions ont été organisées cette année, dont celles du Comité de l'Agence des pêches du Forum, du Forum du Pacifique Sud et, plus récemment, la Vingtième Conférence du Pacifique Sud où la pêche a constitué un thème de discussion privilégié. Toutes ces réunions sont certes nécessaires pour assurer la meilleurs coopération possible entre les pays concernés, mais il convient de souligner que la présente conférence est la première réunion régionale de l'année dont l'ordre du jour soit consacré aux poissons proprement dit et à la dynamique des pêches. Ce fait me semble très important car il souligne le rôle joué par la CPS dans les aspects techniques de la pêche, il justifie pleinement le titre de cette conférence et illustre la politique officielle de la CPS à l'égard des problèmes de la pêche, qui met l'accent sur l'étude et l'évaluation des ressources.

Je me permettrai de rappeler les faits saillants de la précédente conférence dont l'ordre du jour accordait une large place à la petite pêche et aux ressources des tombants récifaux. Ces sujets seront évoqués de façon moins approfondie cette année, et ce pour différentes raisons. D'abord, étant donné qu'ils ont été traités abondamment l'an passé, il convient d'éviter toute répétition; deuxièmement, les travaux sur le terrain du Programme bonite ayant été menés à bonne fin, il est opportun d'en présenter les résultats obtenus à ce jour et de discuter certaines des conclusions auxquelles on est parvenu. Enfin, le poste de conseiller aux pêches de la Commission est actuellement vacant depuis que René Grandperrin, qui a accompli un travail tout à fait remarquable pendant quatre ans, a quitté la Commission pour rejoindre l'ORSTOM à Pointe Noire. Son futur successeur, M. Barney Smith, que la plupart d'entre vous connaissent, est ici présent bien qu'il ne prenne officiellement ses fonctions qu'au début de 1981. Je tiens par ailleurs à signaler que notre Projet de développement de la pêche profonde sera soumis à l'examen approfondi du Comité de planification et d'examen de 1981, et il est donc à prévoir que cette question sera examinée de façon plus approfondie par la Treizième Conférence technique régionale des pêches.

Dans le projet d'ordre du jour qui vous a été soumis, les sujets relatifs aux grands migrateurs dominent par conséquent. On peut en gros les classer en trois catégories : tout d'abord, les résultats de notre Programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites; deuxièmement, l'étude des orientations du Programme d'évaluation des thonidés approuvé par la Vingtième Conférence du Pacifique Sud; enfin, l'examen des programmes de recherche exécutés dans ce domaine par d'autres organisations en vue d'éviter tout chevauchement des efforts. L'objectif de cette conférence est double : elle permettra tout d'abord aux agents de la CPS de vous présenter les résultats récents de leurs travaux et ensuite à vous, Messieurs les participants, de définir, avec l'aide des observateurs, les orientations de nos futurs travaux.

J'ai personnellement suivi les travaux du Programme bonite avec le plus grand intérêt et je sais que les responsables du Programme vous présenteront avec compétence aussi bien les résultats qu'ils ont obtenus que l'interprétation qu'ils en font pour la gestion future des pêches. En voyant rassemblés ici des participants et des observateurs de si haut niveau, je suis convaincu que cette conférence nous donnera les orientations nécessaires à l'élaboration d'un nouveau programme de recherche bien adapté aux besoins des pays pour lequels oeuvre notre organisation. Compte tenu de l'intérêt manifeste des questions qui seront traitées et du haut niveau de compétence des participants, je suis convaincu que cette conférence atteindra ses objectifs et qu'elle vous permettra à tous de passer une semaine intéressante et enrichissante. Je vous souhaite un plein succès dans vos discussions et espère que vous apprécierez votre séjour à Nouméa."

II. DESIGNATION DU PRESIDENT ET DES AUTRES MEMBRES DU BUREAU

- 2. M. Peter Hunt, Chef du Service des pêches de Fidji, est élu à l'unanimité Président de la Conférence, la vice-présidence étant confiée à M. Henry Sesepasara, Directeur du Bureau des ressources marines des Samoa américaines. Un comité de rédaction constitué de MM. David Anderson (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Brendan Dalley (Kiribati), Burne Hill (Etats fédérés de Micronésie) et Pierre Rosenberg (Nouvelle-Calédonie) est élu.
- 3. Il est décidé d'encourager les observateurs à participer pleinement à la Conférence et d'ouvrir celle-ci à la presse.

III. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU CALENDRIER DE TRAVAIL

- 4. Les participants discutent de l'inscription éventuelle à l'ordre du jour d'un point supplémentaire 7.1.4 concernant le "rôle de la technologie appropriée dans le développement de la petite pêche en vue de réduire la consommation de carburants", mais cette question doit en fait être examinée dans le cadre des points 4.1 et 9 de l'ordre du jour.
- 5. L'ordre du jour provisoire est alors adopté.

ORDRE DU JOUR

- 1. Allocution d'ouverture
- 2. Désignation du Président et des autres membres du Bureau
- 3. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier de travail
- 4. Programme de travail de la Commission du Pacifique Sud Examen des travaux effectués et récapitulation des projets en cours
 - 4.1 Pêche côtière
 - 4.2 Pêche pélagique
 - 4.3 Services d'information et de formation
- 5. Programmes de travail d'autres organisations dans la région
- 6. Résultats du Programme CPS d'étude et d'évaluation des stocks de bonites
 - 6.1 Migrations des bonites et des thons jaunes dans la région étudiée
 - 6.2 Résultats des travaux de génétique fondés sur les analyses de sang des bonites
 - 6.3 Prédation des bonites
 - 6.4 Croissance des bonites
 - 6.5 Comparaison des espèces de poissons appâts sauvages et de culture par rapport aux besoins de la pêche à la canne
 - 6.6 Taille et maturité des thonidés
 - 6.7 Autres analyses
 - 6.8 Débat
- 7. Besoins futurs de la région en matière de recherche concernant la pêche des grands migrateurs
 - 7.1 Contrôle suivi du degré d'exploitation des stocks des espèces d'intérêt commercial
 - 7.2 Evaluation des données biologiques et des facteurs qui influent sur la dynamique des populations des principales espèces de thonidés
 - 7.3 Evaluation de l'état des stocks de marlins et alliés pêchés à la longue ligne en insistant sur l'importance, à cet égard, du fait qu'ils sont ou non les poissons expressément visés

- 7.4 Analyses des données concernant la bonite, et actualisation des connaissances à la lumière des données toujours plus nombreuses provenant de la reprise des poissons marqués
- 7.5 Interaction entre la pêche à la canne et la pêche à la senne, notamment en ce qui concerne la bonite et le thon jaune
- 7.6 Interaction entre la pêche de surface et la pêche à la longue ligne du thon jaune, du thon obèse et du germon
- 7.7 Incidence du passage de la longue ligne traditionnelle à la longue ligne plus profonde
- 7.8 Elaboration d'un programme statistique régional
- 7.9 Coordination d'un programme d'embarquement d'observateurs sur les navires de pêche étrangers pour veiller au bon recueil des données biologiques ainsi que des données sur les prises et l'effort de pêche
- 7.10 Incidence et intérêt de l'emploi de radeaux et de dispositifs destinés à attirer les poissons
- 7.11 Intérêt des dispositifs sonores pour concentrer les bonites et les autres thonidés formant des bancs de surface
- 7.12 Comparaison des données biologiques sur les principales espèces et des renseignements concernant l'océanographie et le milieu, en vue de définir des méthodes permettant de prédire l'abondance des poissons
- 7.13 Etudes de la biologie et de la variabilité d'abondance des plus importantes espèces de poissons appâts utilisées dans la pêche des thonidés
- 8. Recommandations concernant la recherche
- 9. Questions diverses
- 10. Adoption du rapport

IV. PROGRAMME DE TRAVAIL DE LA CPS

- 6. Le conseiller aux pêches n'ayant pas encore pris ses fonctions, le coordonnateur du Programme "bonite" présente ce point de l'ordre du jour. Compte tenu de la très grande place faite à la pêche côtière lors de la dernière conférence technique, on prévoit que la présente conférence axera ses travaux sur les grands migrateurs.
- 7. La Conférence tient à remercier M. René Grandperrin de la très importante contribution qu'il a apportée au développement des pêches dans la région durant les quatre années qu'il a passées à la Commission du Pacifique Sud en qualité de conseiller aux pêches.

4.1 PECHE COTIERE

8. Les activités de la Commission du Pacifique Sud, récapitulées dans le document de travail No. 2 concernant le développement de la petite pêche sont brièvement passées en revue.

Projet de développement de la pêche profonde

- 9. Les activités menées au titre de ce projet et les résultats obtenus sont brièvement décrits. Il a été décidé que ce projet serait examiné de façon approfondie par le Comité de planification et d'examen à sa session de mai 1981. Un consultant sera chargé d'étudier l'intérêt qu'il présente pour la région.
- 10. La Conférence exprime résolument son soutien à ce projet et il s'ensuit un débat sur la nécessité d'étudier d'autres types d'engins de pêche susceptibles d'être utilisés conjointement avec la palangrotte profonde.

Recommandation No.1

La Conférence reconnaît l'intérêt du projet de développement de la pêche profonde et son incidence considérable sur le développement de la petite pêche dans les pays de la région et recommande vivement à la Commission du Pacifique Sud de rechercher des fonds supplémentaires pour inscrire également dans le cadre du projet l'étude et la démonstration d'autres techniques de pêche qui permettraient aux petits pêcheurs de diversifier davantage leurs activités.

Etude des ressources démersales

11. Le projet en question, qui fait suite aux énergiques recommandations formulées par les conférences techniques tant en 1978 qu'en 1979, vise à évaluer les effets du développement de la pêche à la palangrotte sur les stocks de poissons démersaux. Le démarrage du projet en 1981 a été approuvé; il sera financé au moyen de fonds extrabudgétaires.

12. Certaines inquiétudes ayant été exprimées quant à la difficulté d'atteindre les objectifs du projet faute de personnel suffisant:

Recommandation No.2

La Conférence <u>recommande</u> que la Commission du Pacifique Sud recherche des fonds supplémentaires permettant d'engager un scientifique dûment qualifié pour exécuter l'étude des ressources démersales.

Projet de journées d'étude organisées en commun

- 13. Le représentant de l'Université du Pacifique Sud (UPS) décrit le projet de l'UPS concernant la pêche profonde et propose que des journées d'étude consacrées à cette question soient envisagées.
- 14. Après un débat, la recommandation suivante est formulée :

Recommandation No.3

Il est recommandé que la Commission du Pacifique Sud se mette en rapport avec l'Université du Pacifique Sud, l'Université d'Hawaï, l'ORSTOM et les autres établissements intéressés en vue d'organiser des journées d'étude sur les ressources en poissons profonds. Le but de ces journées d'étude est de rassembler les responsables des pêches de la région et les scientifiques travaillant dans ce domaine afin de définir les recherches régionales à entreprendre sur cet important potentiel et les priorités à assigner à sa mise en valeur.

Journées d'étude sur la langouste tropicale

15. Elles ont été reportées du fait que le conseiller aux pêches de la Commission du Pacifique Sud n'a pas encore pris ses fonctions.

Projet sur la bêche-de-mer

16. Un consultant, M. M. Gentle, a effectué une mission de deux ans sur la biologie de la bêche-de-mer en collaboration avec la Division des pêches de Fidji. Un manuel sur les holothuries a déjà été réalisé et le rapport du projet est en cours d'établissement. A l'issue d'une mission de trois semaines du même consultant à Tonga, l'exploitation de la bêche-de-mer est en cours d'organisation.

Voyages d'étude internationaux et services à court terme de consultants

- 17. M. M. Rivkin a effectué une mission de deux mois en qualité de consultant sur la rentabilité de la pisciculture des appâts vivants; son rapport de mission est en cours d'établissement.
- 18. Par ailleurs, la Commission du Pacifique Sud a financé deux voyages d'étude d'un agent des pêches de Kiribati dans différents pays insulaires aux fins d'y étudier des projets de construction navale.

Publications

- 19. Le Bulletin d'information sur les pêches diffusé par la CPS connaît toujours un grand succès. Le nouveau matériel d'impression va permettre de produire de nouvelles publications.
- 20. Le répertoire des pêches a reçu un excellent accueil et une deuxième édition est prévue pour 1981.

4.2 PECHE PELAGIQUE

21. Il est décidé d'examiner ce point dans le cadre des points 6 et 7 de l'ordre du jour.

4.3 SERVICES D'INFORMATION ET DE FORMATION

- 22. Plusieurs participants se fondant sur l'expérience acquise, font le point des besoins en matière de formation à la pêche. Le cours du "Nelson Polytechnic" fait l'objet d'une mention particulière.
- 23. Le Consul général de Nouvelle-Zélande et le Directeur du "Nelson Polytechnic" en rappellent brièvement l'historique et les objectifs. Les participants se déclarent très partisans du maintien de cet enseignement et formulent la recommandation suivante :

Recommandation No.4

Compte tenu de la vive satisfaction exprimée par les pays qui ont participé aux cours de pêche organisés en 1979 et 1980 au "Nelson Polytechnic", et consciente à la fois de l'orientation pratique de cet enseignement et des effets bénéfiques qu'apporte la fréquentation de certains cours de formation hors de la région, la Conférence demande à la Commission du Pacifique Sud d'informer le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande de son vif désir de voir le cours du "Nelson Polytechnic" rétabli en 1982.

La Conférence reconnaît l'importance d'une réévaluation constante du contenu de cet enseignement pour veiller à ce qu'il corresponde aux besoins de la région.

V. PROGRAMME DE TRAVAIL D'AUTRES ORGANISATIONS DANS LA REGION

FAO/PNUD

24. Le représentant du Département des pêches de la FAO expose dans ses grandes lignes le programme de gestion des thonidés que la FAO envisage pour l'Océan indien et le Pacifique occidental. Il se félicite du précieux concours que la Commission du Pacifique Sud apporte à ce projet. Le représentant indique également que la FAO a mis en train un programme d'aide aux pays en développement dans les domaines de la mise en valeur et de la gestion de leur zone économique élargie.

- 25. Le coordonnateur régional des pêches du PNUD esquisse les plans dressés pour la période budgétaire quatriennale 1982-1986. Des crédits sont prévus pour maintenir le poste de coordonnateur des pêches et recruter d'autres experts, ainsi que pour financer les effectifs de l'Agence des pêches du Forum, des actions de formation et la fourniture de dispositifs de concentration des poissons.
- 26. A l'issue de cet exposé, le Chef du Service d'utilisation et de commercialisation du poisson de la FAO décrit brièvement le projet intitulé "Service consultatif d'information sur le marketing des produits de la pêche de poisson dans la région asiatique" que la FAO prévoit d'entreprendre conjointement avec le gouvernement de la Norvège.

Agence des pêches du Forum (FFA)

27. Le Directeur p.i. de l'Agence des pêches du Forum présente le programme de travail de son organisation pour 1980-81. Il expose également les objectifs de l'Agence.

Office de la recherche scientifique et technique outre-mer (ORSTOM)

28. Le délégué de l'ORSTOM décrit dans ses grandes lignes les travaux de son organisme en Nouvelle-Calédonie et à Tahiti; ceux-ci comprennent des études des ressources récifales et la prospection aérienne des thonidés en relation avec les conditions du milieu et les conditions hydrologiques.

Commission interaméricaine du thon tropical

29. Le Directeur de la Commission interaméricaine du thon tropical rappelle succinctement le rôle de son organisation et ses liens de collaboration avec la CPS et l'ORSTOM.

Université du Pacifique Sud (UPS)

30. Le représentant de l'UPS parle brièvement des travaux de l'Institut des ressources marines. Il évoque aussi la réorganisation du Cours de pêche, sanctionné par un diplôme.

Australie

31. Le délégué de l'Australie signale que le développement éventuel des programmes australiens d'aide en matière de pêches est actuellement à l'étude. Il décrit également le système d'information de la zone australienne de pêche.

Nouvelle-Zélande

32. Le délégué de la Nouvelle-Zélande présente un document de travail sur la recherche halieutique en Nouvelle-Zélande et signale à la Conférence certains secteurs d'un intérêt particulier.

VI. RESULTATS DU PROGRAMME CPS D'ETUDE ET D'EVALUATION DES STOCKS DE BONITES

33. M. Robert Kearney présente cette question et insiste sur le fait que les résultats ont été obtenus grâce au travail d'équipe des exécutants du Programme. Il signale que les divers scientifiques qui présenteront des communications ne sont pas nécessairement les seuls à effectuer les recherches et les analyses en question.

6.1 MIGRATIONS DES BONITES ET DES THONS JAUNES DANS LA REGION ETUDIEE

- 34. A partir de l'analyse préliminaire du comportement migratoire, M. Pierre Kleiber conclut qu'il n'est pas possible, pour le moment, de fixer des limites précises aux brassages qui peuvent se produire entre des bonites et partant, à l'interaction possible entre pêcheries voisines dans la région du Pacifique occidental; cependant des schémas de migration commencent à se dégager. Il est également manifeste que les bancs de bonites ne conservent pas nécessairement leur intégrité pendant un laps de temps quelconque. Les travaux ultérieurs de recherche approfondie relatifs aux structures migratoires devront prendre en compte la distribution saisonnière et géographique de l'intensité de l'effort de pêche dans la région.
- 35. Il s'ensuit une séance de discussion et de questions du plus grand intérêt.

6.2 RESULTATS DES TRAVAUX DE GENETIQUE FONDES SUR LES ANALYSES DE SANG DES BONITES

- 36. M. Sandy Argue présente les résultats de deux groupes de travail sur les analyses génétiques des échantillons sanguins de bonites prélevés au titre du Programme de la CPS. Des experts de la génétique des populations et de la biologie des populations exploitées se sont réunis avec les scientifiques du Programme pour étudier conjointement les résultats génétiques préliminaires découlant des analyses de sang, les données génétiques supplémentaires obtenues hors de la zone d'action de la CPS, et des analyses statistiques.
- 37. La deuxième réunion d'experts a observé qu'une structuration apparaissait au sein de la population de bonites de la zone d'action de la CPS, mais que les données disponibles ne fournissaient pas de détails de cette structuration susceptibles de présenter un intérêt pour la gestion et le développement de la pêche des bonites dans la région. La Conférence conclut que la poursuite des analyses d'échantillons sanguins de bonites ne permettrait pas de progresser de façon significative dans la connaissance de la structure des populations de bonites dans l'Océan Pacifique central et occidental.
- 38. Cette question est ensuite examinée de façon approfondie par les participants.

Les résultats du premier groupe de travail ont été publiés dans le Rapport technique No. l sur le Programme bonite.

6.3 PREDATION DES BONITES

- 39. M. Argue présente les premiers résultats des travaux effectués conjointement par la CPS et l'ORSTOM sur les thonidés juvéniles trouvés dans les estomacs de thonidés adultes capturés à la canne. Il examine les relations "prédateur-proie" entre les petites bonites juvéniles et celles de plus grande taille, et rend compte des premiers résultats obtenus sur la distribution et l'abondance relative des bonites juvéniles.
- 40. La Conférence étudie cette question de façon détaillée.

6.4 CROISSANCE DES BONITES

- 41. M. Tim Lawson présente les résultats préliminaires des travaux sur la croissance des bonites. La qualité et la quantité des données sont examinées, ainsi que les méthodes analytiques utilisées. Il semble que la croissance des jeunes bonites soit beaucoup plus rapide dans le Pacifique occidental que dans le Pacifique oriental et que les bonites plus âgées atteignent généralement des tailles moyennes maximales moins grandes à l'ouest (55-65 cm) qu'à l'est (80-90 cm). Ces résultats étant provisoires, les hypothèses demandent à être vérifiées.
- 42. La question suscite un long débat.

6.5 ETUDE COMPARATIVE DES ESPECES DE POISSONS APPATS NATURELS ET D'ELEVAGE PAR RAPPORT AUX BESOINS DE LA PECHE A LA CANNE

- 43. M. Jean-Pierre Hallier compare l'efficacité des appâts vivants d'élevage (mollies et <u>Chanos chanos</u>) et celle des appâts naturels capturés et expose la méthodologie utilisée par l'équipe du Programme bonite en ce qui concerne les appâts vivants. Lors des essais faits dans le cadre du Programme, les Chanos et les appâts naturels ont été plus efficaces que les mollies et les appâts d'élevage se sont révélés plus performants en mélange avec des appâts naturels. Ce sont les mollies qui donnent les moins bons résultats, mais elles peuvent être utiles dans certaines conditions particulières.
- 44. M. Dan Popper, pisciculteur de la FAO en poste au Samoa-Occidental, apporte une aide considérable aux travaux de la Conférence sur la question. Un débat s'engage sur les avantages respectifs des appâts vivants sauvages et d'élevage, notamment en ce qui concerne les taux de mortalité et l'efficacité des différentes espèces, ainsi que la rentabilité de la pisciculture des appâts vivants.

6.6 TAILLE ET MATURITE DES THONIDES

45. M. Kearney présente une série très complète de graphiques représentant les fréquences de tailles et le degré de maturité chez les bonites et les thons jaunes femelles capturés par le navire affrété au titre du Programme dans les eaux des pays prospectés.

6.7 AUTRES ANALYSES

46. M. Kearney signale que l'on a inscrit ce point à l'ordre du jour pour exposer les résultats obtenus jusqu'à maintenant dans le cadre du Programme et dont il n'est pas fait mention dans les documents de travail présentés à la Conférence, et pour indiquer l'orientation des futurs travaux d'analyse.

- 47. Les estimations de la mortalité des bonites et des thons jaunes constitueront une part importante des analyses qui doivent être effectuées au cours des prochains mois. Il ressort d'une première analyse des résultats des essais de double marquage qu'à court terme la perte des marques est légère et l'opération de marquage ne semble pas accroître les taux de mortalité.
- 48. Une grande partie des autres données biologiques sera examinée avant septembre 1981.
- 49. Une comparaison des données du Programme et des informations océanographiques sera entreprise en collaboration étroite avec l'ORSTOM et d'autres organisations. Les participants sont invités à se reporter au document de travail No.16 qui traite des facteurs influant sur les prises de bonites dans les différentes zones du Pacifique. Ce document expose quelques hypothèses intéressantes sur les migrations en relation avec les courants océaniques.
- 50. L'étude de la distribution et de l'abondance des espèces importantes d'appât vivant est un élément majeur du Programme, les objectifs consistant à mener les analyses à bonne fin et à évaluer la signification des résultats pour chacun des pays de la région.
- 51. M. Kearney termine en précisant que l'objectif premier des différentes études et analyses faisant l'objet du point 6 est d'obtenir une description complète et précise du point de vue biologique des ressources en bonites de la zone d'action de la CPS.

Débat

La Conférence félicite le Coordonnateur du Programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites et ses collaborateurs de la remarquable contribution scientifique ainsi apportée à la connaissance des ressources en bonites et en appâts vivants de la zone d'action de la CPS. Plusieurs intervenants font état des importantes retombées qu'ont eues les croisières du navire de recherche dans les pays membres de la région en matière de formation aux pêches et de sensibilisation de la région à la question de ses ressources halieutiques. Le Coordonnateur du Programme, M. Robert Kearney, reçoit également des féclicitations pour son excellente gestion du Programme dont il a su assurer la réussite.

VII. BESOINS FUTURS DE LA REGION EN MATIERE DE RECHERCHE CONCERNANT LA PECHE DES GRANDS MIGRATEURS

- 53. Présentant ce point, le Président considère qu'il serait particulièrement utile que la Conférence donne des directives au programme en affectant des priorités aux besoins définis par la Conférence.
- La Conférence observe que certains pays ont, en matière de recherche, des besoins particuliers qui ne sont pas communs à l'ensemble de la région. De ce fait, des projets jugés importants par certains pays pourraient se voir attribuer un rang de priorité peu élevé. Il pourrait donc être nécessaire de satisfaire les besoins particuliers à la demande.

- Durant le débat qui s'ensuit, on constate rapidement que l'établissement d'un programme statistique régional doit être placé en tête de liste, car il servira de base aux autres activités à mener. Du fait de l'importance de la question, la Conférence estime que ce point doit faire l'objet d'une recommandation spéciale au titre du point 8 de l'ordre du jour et que la question des priorités à fixer devrait être l'objet d'une recommandation distincte.
- 56. Tous les points de l'ordre du jour sont examinés par rapport au document de travail No.27. Les pays membres proposent un rang de priorité à assigner à chaque projet de recherche. Leurs propositions sont résumées à l'Annexe I intitulé "Priorités assignées au Programme relatif aux thonidés".
- 57. La Conférence juge souhaitable que le Programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites présente à la prochaine Conférence technique régionale annuelle des pêches un résumé indiquant le degré escompté de participation des responsables du programme thonidés à chacun de ces projets.

VII. RECOMMANDATIONS CONCERNANT LES RECHERCHES A VENIR

58. A l'issue d'une discussion approfondie par les différents pays membres des projets de recherche énumérés au point 7 de l'ordre du jour, la Conférence formule les recommandations suivantes :

Recommandation No.5

La Conférence recommande à la Commission du Pacifique Sud d'établir un programme statistique régional des pêches visant à recueillir et à analyser, au profit de tous les pays de la région, des données sur les prises et sur l'effort de pêche, ainsi que d'autres données scientifiques, pour servir de base au programme de recherche approuvé sur les grands migrateurs.

Recommandation No.6

La Conférence étudie de façon approfondie tous les projets énumérés au point 7 de l'ordre du jour sur les besoins futurs de la région en matière de recherche concernant la pêche des grands migrateurs. Tout en considérant que ces projets ont tous leur intérêt, la Conférence recommande que, dans l'éventualité de constraintes budgétaires, ils soient exécutés suivant l'ordre de priorité suivant : 7.8, 7.5, 7.3, 7.4, 7.1, 7.2, 7.13, 7.12, 7.10, 7.6, 7.9, 7.7 et 7.11.

59. A l'issue d'un nouveau débat sur les aspects techniques des programmes nationaux d'embarquement d'observateurs à bord des navires de pêche, la Conférence reconnaît l'importance et la nécessité d'une approche uniforme de la collecte des renseignements scientifiques dans le cadre de ces programmes, et formule la recommandation suivante :

Recommandation No.7

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud organise des journées d'étude des programmes d'embarquement d'observateurs à bord des navires de pêche afin d'harmoniser le transfert des connaissances scientifiques et techniques entre les Etats membres et assurer un bon échantillonnage statistique dans toute la région. La Commission du Pacifique Sud devrait s'efforcer de demander aux organismes nationaux et internationaux de pêche la documentation et tous les concours utiles à cet égard.

60. La Conférence poursuit le débat qu'elle a déjà engagé sur les grands parcours et les mouvements migratoires considérables qui caractérisent les thonidés et marlins, et formule la recommandation suivante :

Recommandation No.8

Du fait que le Programme thonidés doit être coordonné par l'intermédiaire de la Commission du Pacifique Sud, l'aire géographique dans laquelle la plupart des recherches seront effectuées sera essentiellement celle qui est connue sous le nom de "Zone d'action de la CPS". Il faut cependant tenir compte de ce que les thonidés et les marlins sont des grands migrateurs dont la distribution et les mouvements ne tiennent aucun compte des frontières nationales ou internationales. La Conférence recommande que les limites de la zone d'étude ne soient pas fixées de façon rigide mais qu'elles soient essentiellement fonction de la distribution des stocks de thonidés et de marlins communs aux pays de la CPS.

61. Consciente des nombreux avantages résultant de l'étroite coopération instaurée entre le Programme "bonite" actuel et d'autres organisations et pays intéressés, la Conférence estime que cette collaboration doit se poursuivre. Elle formule à cet effet les recommandations suivantes :

Recommandation No.9

La Conférence <u>recommande</u> que, dans le cadre de son Programme thonidés, la Commission du Pacifique Sud poursuive sa politique de collaboration étroite avec les pays et organisations s'occupant de l'étude des thonidés et marlins.

Recommandation No.10

La Conférence est informée que la FAO a mis en place un programme international concernant la pêche des thonidés dans l'Océan indien et l'Océan pacifique. La discussion des résultats du Programme "bonite" de la CPS sera utile aux deux organisations, aussi la Conférence recommande-t-elle que des experts et représentants de certains pays participant au programme de la FAO, ayant les compétences voulues, soient invités à la Treizième Conférence technique régionale des pêches.

IX. QUESTIONS DIVERSES

- 62. La Conférence reconnaît la nécessité d'un développement dans le domaine de la technologie appropriée en matière de pêche (dans le but, par exemple, de réduire l'incidence des prix du pétrole sur la rentabilité de la pêche) et approuve les contacts que la Commission du Pacifique Sud maintient en permanence avec d'autres organismes qui s'intéressent à ce secteur. $/\overline{E}$ lle rappelle, à cet égard, la recommandation No.1 formulée après discussion \overline{d} u point 4.17.
- 63. On examine alors la nécessité d'encourager une participation accrue des éléments prometteurs des services nationaux des pêches aux conférences techniques ultérieures. A cet égard, la Conférence formule la recommandations suivante :

Recommandation No.11

Reconnaissant la nécessité de développer les compétences techniques locales s'appliquant à l'industrie de la pêche dans la région, la Conférence <u>recommande</u> que les pays de la CPS fassent tout leur possible pour inclure des techniciens locaux dans leurs délégations aux futures colloques et conférences techniques de la CPS.

X. RECAPITULATION DES RECOMMANDATIONS

PECHE COTIERE

Projet de développement de la pêche profonde

Recommandation No. 1

La Conférence reconnaît l'intérêt du projet de développement de la pêche profonde et son incidence considérable sur le développement de la petite pêche dans les pays de la région et recommande vivement à la Commission du Pacifique Sud de rechercher des fonds supplémentaires pour inscrire également dans le cadre du projet l'étude et la démonstration d'autres techniques de pêche qui permettraient aux petits pêcheurs de diversifier davantage leurs activités.

Etude des ressources démersales

Recommandation No. 2

La Conférence <u>recommande</u> que la Commission du Pacifique Sud recherche des fonds supplémentaires permettant d'engager un scientifique dûment qualifié pour exécuter l'étude des ressources démersales.

Projet de journées d'étude organisées en commun

Recommandation No. 3

Il est recommandé que la Commission du Pacifique Sud se mette en rapport avec l'Université du Pacifique Sud, l'Université d'Hawaï, l'ORSTOM et les autres établissements intéressés en vue d'organiser des journées d'étude sur les ressources en poissons profonds. Le but de ces journées d'étude est de rassembler les responsables des pêches de la région et les scientifiques travaillant dans ce domaine afin de définir les recherches régionales à entreprendre sur cet important potentiel et les priorités à assigner à sa mise en valeur.

SERVICES D'INFORMATION ET DE FORMATION

Recommandation No. 4

Compte tenu de la vive satisfaction exprimée par les pays qui ont participé aux cours de pêche organisés en 1979 et 1980 au "Nelson Polytechnic", et consciente à la fois de l'orientation pratique de cet enseignement et des effets bénéfiques qu'apporte la fréquentation de certains cours de formation hors de la région, la Conférence demande à la Commission du Pacifique Sud d'informer le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande de son vif désir de voir le cours du "Nelson Polytechnic" rétabli en 1982.

La Conférence reconnaît l'importance d'une réévaluation constante du contenu de cet enseignement pour veiller à ce qu'il corresponde aux besoins de la région.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LES RECHERCHES A VENIR

Recommandation No. 5

La Conférence <u>recommande</u> à la Commission du Pacifique Sud d'établir un programme statistique régional des pêches visant à recueillir et à analyser, au profit de tous les pays de la région, des données sur les prises et sur l'effort de pêche, ainsi que d'autres données scientifiques, pour servir de base au programme de recherche approuvé sur les grands migrateurs.

Recommandation No. 6

La Conférence étudie de façon approfondie tous les projets énumérés au point 7 de l'ordre du jour sur les besoins futurs de la région en matière de recherche concernant la pêche des grands migrateurs. Tout en considérant que ces projets ont tous leur intérêt, la Conférence recommande que, dans l'éventualité de contraintes budgétaires, ils soient exécutés suivant l'ordre de priorité suivant : 7.8, 7.5, 7.3, 7.4, 7.1, 7.2, 7.13, 7.12, 7.10, 7.6, 7.9, 7.7 et 7.11.

Recommandation No. 7

La Conférence <u>recommande</u> que la Commission du Pacifique Sud organise des journées d'étude des programmes d'embarquement d'observateurs à bord des navires de pêche afin d'harmoniser le transfert des connaissances scientifiques et techniques entre les Etats membres et assurer un bon échantillonnage statistique dans toute la région. La Commission du Pacifique Sud devrait s'efforcer de demander aux organismes nationaux et internationaux de pêche la documentation et tous les concours utiles à cet égard.

Recommandation No. 8

Du fait que le Programme thonidé doit être coordonné par l'intermédiaire de la Commission du Pacifique Sud, l'aire géographique dans laquelle la plupart des recherches seront effectuées sera essentiellement celle qui est connue sous le nom de "Zone d'action de la CPS". Il faut cependant tenir compte de ce que les thonidés et les marlins sont des grands migrateurs dont la distribution et les mouvements ne tiennent aucun compte des frontières nationales ou internationales. La Conférence recommande que les limites de la zone d'étude ne soient pas fixées de façon rigide mais qu'elles soient essentiellement fonction de la distribution des stocks de thonidés et de marlins communs aux pays de la CPS.

Recommandation No. 9

La Conférence <u>recommande</u> que, dans le cadre de son Programme thonidés, la Commission du Pacifique Sud poursuive sa politique de collaboration étroite avec les pays et organisations s'occupant de l'étude des thonidés et marlins.

Recommandation No. 10

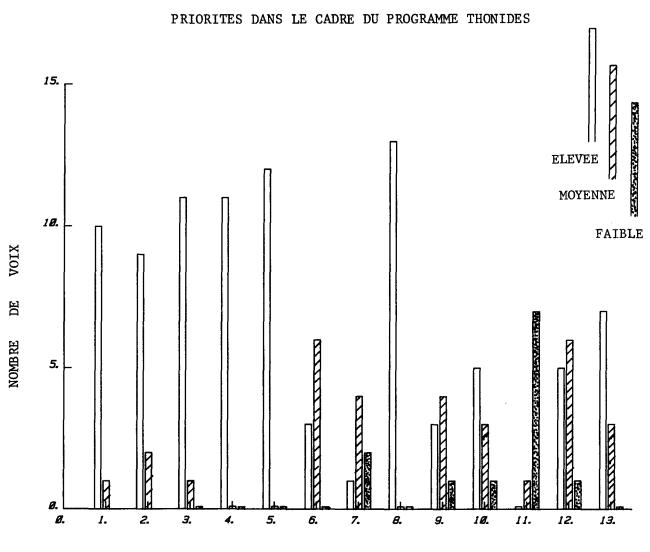
La Conférence est informée que la FAO a mis en place un programme international concernant la pêche des thonidés dans l'Océan Indien et l'Océan Pacifique. La discussion des résultats du Programme "bonite" de la CPS sera utile aux deux organisations, aussi la Conférence recommande-t-elle que des experts et représentants de certains pays participant au programme de la FAO, ayant les compétences voulues, soient invités à la Treizième Conférence technique régionale des pêches.

QUESTIONS DIVERSES

Recommandation No. 11

Reconnaissant la nécessité de développer les compétences techniques locales s'appliquant à l'industrie de la pêche dans la région, la Conférence <u>recommande</u> que les pays de la CPS fassent tout leur possible pour inclure des techniciens locaux dans leurs délégations aux futurs colloques et conférences technique de la CPS.

ANNEXE I



RUBRIQUES DU POINT 7

ANNEXE II

LISTE DES DOCUMENTS PRESENTES A LA CONFERENCE

- SPC/Fisheries 12/WP.1 Premières observations sur les bonites juvéniles trouvées dans les contenus stomacaux de bonites adultes pêchées à l'appât vivant, par François Conand (ORSTOM, Nouméa) et A.W. Argue (CPS).
 - WP.2 Récapitulation des activités de la Commission du Pacifique Sud concernant le développement de la pêche (à l'exclusion de la pêche à la bonite) de décembre 1979 à novembre 1980.
 - WP.3 Exposé national Commonwealth des îles Mariannes du Nord - Rapport sur les pêches dans les îles Mariannes du Nord.
 - WP.4 Projet d'aggrégation des bancs de thonidés -Mariannes du Nord, Exercice 1979, par le Service des ressources marines, Département des ressources naturelles, Commonwealth des Mariannes du Nord.
 - WP.5 Exposé national République de Vanuatu.
 - WP.6 Exposé national Iles Cook.
 - WP.7 L'appât vivant en Nouvelle-Calédonie par T. Boely et F. Conand (ORSTOM, Nouméa).
 - WP.8 Radiométrie aérienne et prospection thonière, par Francis Marsac et Michel Petit (ORSTOM, Nouméa).
 - WP.9 Résumé des activités du Service de la recherche halieutique, Ministère de l'agriculture et de la pêche de Nouvelle-Zélande.
 - WP.10 Fiche sur la distribution de fréquence des longueurs et des stades de maturité sexuelle des thonidés capturés par le canneur affrêté au titre du programme bonite.
 - WP.11 Etat d'avancement des travaux d'analyse génétique des échantillons de sang prélevés dans le cadre du programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites.
 - WP.12 Exposé national République de Kiribati.
 - WP.13 La formation à la pêche dans la République de Kiribati.
 - WP.14 Quelques observations sur les études de la ciguatera dans l'atoll de Tarawa, par S.P. Marriott et
 B.G. Dalley, République de Kiribati.

- SPC/Fisheries 12/WP.15 Cours 1980 de formation à la pêche organisé par la CPS au Nelson Polytechnic, rapport personnel de K. Apete, stagiaire de la CPS, Tuvalu.
 - WP.16 Facteurs influant sur les prises dans quatre différentes zones de pêche à la bonite de l'Océan Pacifique équatorial occidental, par Tamotsu Tanaka et Masakazu Yao, Laboratoire régional de recherche halieutique de Tohoku, Japon.
 - WP.17 Comparaison préliminaire de l'efficacité des espèces de poissons appâts naturels et d'élevage dans la pêche des thonidés.
 - WP.18 Comportement migratoire des bonites et des thons jaunes dans le Pacifique occidental et central. Résumé préliminaire des résultats du marquage effectué dans le cadre du programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites.
 - WP.19 Résumé du programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites. Statistiques préliminaires de la croissance.
 - ¥WP.20 Exposé national Iles Salomon.
 - ₩WP.21 The development of a milkfish fry industry in the Republic of Kiribati, par A. Wainwright et B. Dalley.
 - WP.22 La pêche thonière dans la zone exclusive de Polynésie française en 1979, par J. Chabanne, ORSTOM, Papeete.
 - ₩WP.23 Fishery training in Papua New Guinea: The National Fisheries College.
 - ₩WP.24 Exposé national Fidji.
 - WP.25 Exposé national Polynésie française.
 - ₩WP.26 Exposé national Royaume de Tonga.
 - WP.27 Programme d'évaluation des stocks de thonidés et de marlins. Quelques priorités envisageables pour la recherche.
 - ₩WP.28 Exposé national Australie.

Document d'information l - Résumé des résultats du projet sur la bêche-de-mer

- Small scale pole-and-line fishery in Western Samoa. Report of preliminary trials, by
 A.L. Philipp, D.M. Popper and T.C. Teppen. FAO/UNDP Baitfish Project. Information regarding new type Alia.
- FAO/Programme de coopération entre gouvernements - Plan des opérations.
- RAS/096/NOR Marketing Information and Advisory Service for Fish Products in the Asian/Pacific Region (INFORISH). Progress Report for period May to October 1980.
- Agence des pêches du Forum dans le Pacifique Sud. Programme de travail approuvé 1980/1981.

LISTE DES PARTICIPANTS

Iles Cook

Mr J. Dashwood

Chief Fisheries Officer

Ministry of Agriculture and Fisheries

P.O. Box 96 RAROTONGA

Etats Fédérée de Micronésie

Mr M. McCoy

Executive Director

Micronesian Maritime Authority

P.O. Box D PONAPE

Iles Caroline de l'Est, 96941

Mr H.B. Hill

Technical Consultant

c/o U.W. College of Fisheries, WH-10

SEATTLE, WA. 98195 Etats-Unis d'Amérique

Fidji

Mr S.T. Cavuilati

Acting Principal Fisheries Officer Ministry of Agriculture and Fisheries

P.O. Box 358

SUVA

Dr P. Hunt

Chief Fisheries Officer

Ministry of Agriculture and Fisheries

P.O. Box 358

SUVA

France

M. J.-C. Le Guen

Direction des pêches maritimes

Groupe de support général de gestion

des stocks (GSG) C.O.B. - B.P. 337 29273 BREST CEDEX

<u>Kiribati</u>

Mr B.G.P. Dalley

Chief Fisheries Officer

P.O. Box 508 BETIO, Tarawa

Nouvelle-Calédonie

M. R. Munch

Chef du Service territorial de la Marine

marchande et des pêches maritimes

B.P. 36 NOUMEA

Nouvelle-Calédonie (suite)

M. P. Rosenberg

Adjoint au Chef du Service de la Marine marchande pour les questions de pêche artisanale B.P. 36

M. J. Douheret

Ingénieur du Génie rural et des Eaux et Forêts Chef du Service des Eaux et Forêts NOUMEA

M. J. Kusser

Ingénieur divisionnaire des travaux des Eaux et Forêts Chef de la Division Environnement au Service des Eaux et Forêts NOUMEA

M. R. Valla

Ingénieur divisionnaire des travaux agricoles Services ruraux B.P. 43 NOUMEA

Papouasie-Nouvelle-Guinée

His Excellency Mr J. Kairi
High Commissioner for Papua New Guinea to
Solomon Islands
HONIARA
Iles Salomon

Mr K. Kais Trade Relations Officer Department of Foreign Affairs and Trade WAIGANI

Mr D. Anderson Legal Adviser Department of Foreign Affairs and Trade WAIGANI

Mr D. Takendu Director of Fisheries Department of Primary Industry P.O. Box 2417 KONEDOBU

Mr P. Wilson Fisheries Consultant Department of Primary Industry P.O. Box 2417 KONEDOBU Papouasie-Nouvelle-Guinée (suite)

Mr M.R. Chapau

Acting Chief Biologist (Fisheries Research)

Department of Primary Industry

P.O. Box 2417

KONEDOBU

Polynésie française

M. Y. Brosse

Adjoint au Chef du Service de la pêche

B.P. 20

PAPEETE, Tahiti

M. P. Bremener

Chargé de Mission à la Mission d'aide

technique

Haut-Commissariat

PAPEETE, Tahiti

M. G. Blanchet

Economiste

Centre ORSTOM de Papeete

B.P. 529

PAPEETE, Tahiti

Iles Salomon

Mr D.H. Gibson

Chief Fisheries Officer

Ministry of Natural Resources

P.O. Box G24

HONIARA

Samoa américaines

Mr H. Sesepasara

Director

Office of Marine Resources

P.O. Box G PAGO PAGO

Mr P.E. Reid Jr

Western Pacific Fisheries Management

Council

P.O. Box 1030

PAGO PAGO

Samoa-Occidental

Dr D.M. Popper

Pisciculteur et océanographe biologiste

de la FAO

c/- United Nations Development Programme

Private Mail Bag

APIA

Territoire sous tutelle des fles du Pacifique

Mr M. Madrangchar

Palau Maritime Authority

P.O. Box 814

KOROR, Palau 96940

Mr A. Chapman

P.O. Box 710

SAIPAN, Iles Mariannes 96950

Tonga

Mr C. Ratcliffe
Principal Fisheries Officer
Fisheries Division
Ministry of Agriculture, Forests and
Fisheries
P.O. Box 14
NUKU'ALOFA

Mr A.J. Hopson
Fisheries Research Officer
Fisheries Division
Ministry of Agriculture, Forests and
Fisheries
P.O. Box 14
NUKU'ALOFA

République de Vanuatu

M. L. Devambez Conseiller aux pêches Ministère des industries primaires B.P. 22 PORT VILA

Wallis et Futuna

M. C. Logologofolau
Conseiller territorial et Délégué officiel à la Commission du Pacifique Sud
Adjoint au Chef de Service à la Jeunesse et des Sports des Iles Wallis et Futuna
Attaché au Service des pêches du Territoire
B.P. 37
MATA'UTU
Ile Wallis

M. J.F. Vavasseur Chef des Services ruraux B.P. 19 MATA'UTU Iles Wallis

OBSERVATEURS

Agence des pêches
Forum Fisheries Agency
(FFA)

Mr R.H. James Interim Director Forum Fisheries Agency P.O. Box 627 HONIARA Iles Salomon

Mr P. Lavender Legal Adviser Forum Fisheries Agency P.O. Box 627 HONIARA Iles Salomon

Dr M. Sheppard Forum Fisheries Agency P.O. Box 627 HONIARA Iles Salomon

Australie

Mr R.H. Walker Director, Resources Management Section Fisheries Division Department of Primary Industry CANBERRA, A.C.T. 2600

Mr M. Leader Consul général d'Australie NOUMEA Nouvelle-Calédonie

Centre National pour l'Exploitation des Océans (CNEXO) M. D. Dussert

Dr J. Joseph

CNEXO B.P. 2059 NOUMEA Nouvelle-Calédonie

Etats-Unis d'Amérique

Commission inter-américaine du thon tropical

Director
Inter-American Tropical Tuna Commission
c/- Scripps Institution of Oceanography
LA JOLLA, Ca. 92037

Etats-Unis d'Amérique

Dr J.A. Wetherall National Marine Fisheries Service P.O. Box 3830 HONOLULU Hawaï 96812

Indonésie

Mr J. Uktolseja Marine Fisheries Research Institute Jalan Kerapu No. 12 DJAKARTA Indonésie

Mr Soepanto President/Director Directorate General of Fisheries Jl Salemba Raya 16 DJAKARTA Indonésie

<u>Institut de biologie marine</u> de <u>Hawaï</u>

Dr P. Helfrich Director Hawaii Institute of Marine Biology University of Hawaii P.O. Box 1346 KANEOHE, Hawai 96744

Institut polytechnique de Nelson

Mr G.C. Pringle Principal Nelson Polytechnich Private Bag NELSON Nouvelle-Zélande

Laboratoire de recherche halieutique régional Tohoku

Mr M. Yao Chief, Second Section of Marine Resources Division Tohoku Regional Fisheries Research Laboratory 27-5 Shinhama-cho, 3-chome SHIOGAMA, Miyagi Pref. 985 Japon

Nouvelle-Calédonie

M. J.L. Boglio Capitaine du Port autonome de Nouméa B.P. 14 NOUMEA

M. J. Moret Architecte naval B.P. 2602 NOUMEA

M. Y. Serve Ingénieur de Marine B.P. 2382 NOUMEA

Nouvelle-Zélande

Dr G. Habib Fisheries Research Division Ministry of Agriculture and Fisheries P.O. Box 19062 WELLINGTON Nouvelle-Zélande

Mr G.D. James
Fisheries Research Division
Ministry of Agriculture and Fisheries
P.O. Box 19062
WELLINGTON
Nouvelle-Zélande

Office de la recherche scientifique et technique outre-mer (ORSTOM) M. J. Chabanne Océanographe Centre ORSTOM de Papeete B.P. 529 PAPEETE, Tahiti Polynésie française

M. Y. Dandonneau Océanographe Centre ORSTOM de Nouméa B.P. A5 NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. J. Marcille Océanographe Centre ORSTOM de Nouméa B.P. A5 NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. T. Boely Océanographe Centre ORSTOM de Nouméa B.P. A5 NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. F. Marsac Océanographe Centre ORSTOM de Nouméa B.P. A5 NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

Organisation des Nations-Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) M. J.E. Carroz
Directeur de la division des politiques
et de la planification
Département des pêches
Organisation des Nations-Unies pour
l'alimentation et l'agriculture
Via delle Terme di Caracalla
00100 ROME
Italie

Organisation des Nations-Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

Mr H. Sperling Coordinateur régional de la FAO en matière de pêche UNDP Private Mail Bag SUVA Fidji

M. W. Krone
Chef du Service d'utilisation et de
commercialisation du poisson
Division des industries de la pêche
Organisation des Nations-Unies pour
l'alimentation et l'agriculture
Via delle Terme di Caracalla
00100 ROME. Italie

M. M. de San c/- Expert Associé de la FAO UNDP Private Mail Bag SUVA Fidji

M. R.A. Skillman
Spécialiste des thonidés
Programme ONU de développement et de coordination des pêches en mer de chine méridionale
P.O. Box 1184, M.C.C.
MAKATI, Manille
Philippines

Mr G.L. Preston Overseas Development Administration Eland House Stag Place LONDRES SWIE 5DM

Mr T.A. Morgado General Manager Starkist PNG Pty. Ltd. P.O. Box 841 RABAUL Papouasie-Nouvelle-Guinée

Mr A.V. Nizetich Director, Government Relations Star-Kist Foods, Inc. 582 Tuna Street TERMINAL ISLAND, Californie 90731 Etats-Unis d'Amérique

Professor C. Burdon-Jones Professor of Marine Biology Head of James Cook University of North Queensland TOWNSVILLE, Queensland 4811 Australie

Royaume-Uni

Star-Kist PNG Pty. Ltd.

Université James Cook du Queensland du Nord

Université du Pacifique Sud

Mr R. Stone Consultant Institute of Marine Resources University of the South Pacific P.O. Box 1168 SUVA Fidji

Van Camp Sea Food Company

Mr P. Buchan Van Camp Sea Food Company 11555 Sorrento Valley Road SAN DIEGO, Californie 92121 Etats-Unis d'Amérique

Mr B. Fink Van Camp Sea Food Company 11555 Sorrento Valley Road SAN DIEGO, Californie 92121

Secrétariat de la CPS

Dr Robert Kearney Coordonnateur du Programme bonite (Directeur de la conférence)

M. Bernard R. Smith Conseiller aux pêches (désigné)

M. Mark Gentle Conseiller adjoint aux pêches

M. Pierre Kleiber Spécialiste de la recherche halieutique

M. Alexandre Argue Spécialiste de la recherche halieutique

M. Jean-Pierre Hallier Chargé de recherche halieutique

M. Timothy Lawson Chargé de recherche halieutique

M. Robert Gillett Chargé de recherche halieutique

M. Charles Ellway Technicien des pêches

M. Clive Maynard Programmeur d'ordinateur

Mlle Theresa Markovitch Interprète SPC/Fisheries 12/Rapport Page 34

Secrétariat de la CPS

Mlle Martine Schleich Interprète

M. Hubert Toubeau Interprète

Mme Mary Church Secrétaire de la conférence